

Volume 16, numéro 1

BUDGET 2017

P. 3 ET 4

COUP DE COEUR POUR L'ALLÉE DU MOCOCK

P. 5

NOUVEAU SITE INTERNET

P. 7

INSCRIPTION AU WEEK-END VENTE-DÉBARRAS

P. 10

L'Info Mont-Tremblant

EST IMPRIMÉ SUR DU PAPIER

RECYCLÉ!

DES CITOYENS QUI FONT NOTRE FIERTÉ!



**Erik Guay, champion du monde
au super-G et médaillé d'argent
en descente**

Le maire Luc Brisebois, les membres du conseil et les employés de la Ville de Mont-Tremblant s'unissent à la population de Mont-Tremblant pour féliciter Erik!

Détails à la page 5

**Pierre Bourget,
bénévole de l'année!**

Les membres du conseil et l'équipe de direction de la Ville de Mont-Tremblant ont honoré plus de 60 bénévoles qui s'impliquent au sein des différents comités et commissions de la Ville lors de la *Soirée reconnaissance des bénévoles*, le 9 février, et ont désigné monsieur Pierre Bourget bénévole de l'année 2016.

Détails à la page 5



**Mia-Catherine, Maude et Alizé,
athlètes tremblantoises qui
ont participé aux Jeux du Québec**



Pour soutenir et valoriser la jeunesse, le Conseil a payé l'inscription de trois jeunes athlètes tremblantoises qui ont participé à la 52^e Finale provinciale des Jeux du Québec d'hiver à Alma, du 24 février au 4 mars.

Détails à la page 7

**Sarah Urness, grande gagnante
du concours Mon Tremplin
Mont-Tremblant**

Le maire Luc Brisebois a remis une bourse de 1 000 \$ à Sarah Urness, grande gagnante de la 2^e édition du concours Mon tremplin Mont-Tremblant.

Détails à la page 10



MOT DU MAIRE

Chers concitoyens, chères concitoyennes,

C'est avec plaisir que je vous transmets la 1^{re} édition 2017 de votre *Info Mont-Tremblant*, une belle occasion de vous faire part des actions planifiées pour les mois qui s'amorcent.

Mais avant tout, je ne peux passer sous silence les exploits de notre grand champion, Erik Guay, pour son titre mondial au super-G et à sa médaille d'argent en descente à Saint-Moritz. Je joins ma voix à celle de tous les citoyens de Mont-Tremblant pour saluer sa persévérance, sa volonté et son grand talent, félicitations!

Cette année en sera une de consolidation autant pour les projets en cours que pour rebâtir ou réhabiliter certaines de nos infrastructures.

Les projets en cours sont l'Espace public et la revitalisation du Village. Nous continuerons à mettre en place tous les éléments nécessaires pour s'assurer de la poursuite de ces projets.

Afin d'assurer la pérennité de nos infrastructures, notamment pour les chemins et les trottoirs, un montant de 3,3 M\$ sera injecté pour leur réfection. Il est prévu également de mettre en place des égouts séparatifs dans plusieurs rues au centre-ville. Le nombre de rues sera déterminé en fonction des subventions reçues. En gros, les travaux visent à installer deux tuyaux distincts, l'un pour les égouts qui seront acheminés vers l'usine de traitement, l'autre pour le pluvial (eau de ruissellement) qui sera dirigé vers la rivière, cette dernière n'ayant pas besoin d'être traitée.

Bref, pour tout le territoire, nous anticipons une année positive en matière de développement. On sent que ça bouge, car plusieurs projets sont sur la table à dessin au Service de l'urbanisme.

Pour terminer, je félicite Station Mont Tremblant pour leur association avec Moment Factory, une aventure que je vous invite à expérimenter avec votre famille et vos amis.

Bonne lecture!

Luc Brisebois, maire

A WORD FROM THE MAYOR

Dear Fellow Citizens,

I am pleased to be sending you this first 2017 issue of your newsletter, *Info Mont-Tremblant*, which provides an excellent opportunity to share with you the actions and activities planned for the coming months.

First, however, I absolutely must speak of the success of our own Erik Guay: world champion in super-G and the silver medalist at Saint-Moritz! I add my voice to those of all residents of Mont-Tremblant in saluting his perseverance, his will and his immense talent. Congratulations!

This year will be one of consolidation both for projects underway and for the reconstruction or repair of some of our infrastructure.

The two projects currently underway are the Public Space and revitalization of the Village. We will continue to put in place all elements needed to ensure the continuation of these projects.

To ensure that our infrastructure, particularly our streets and sidewalks, last over time, \$3.3 million will be injected for their maintenance. We also anticipate creating separate sewers for several downtown streets. The number of streets will be determined by the grants we receive. Roughly, the work will involve installation of two separate pipes, one for water being transferred to the water treatment plant, and the other for rainwater (runoff) which will be directed towards the river and will not require treatment.

For our territory as a whole, we anticipate a positive year in terms of development. Things are moving. We can feel it, because there are several projects on the drawing board at the Town Planning department.

In closing, I congratulate Mont Tremblant Resort for its association with Moment Factory and invite you to experience this adventure with your family and friends this summer.

Enjoy your reading!

Luc Brisebois, Mayor

CONSEIL MUNICIPAL



Kevin Ratcliffe
District n° 1



Pascal De Bellefeuille
District n° 2



Thérèse Barrette
District n° 3



Vincent Perreault
District n° 4



François Marcoux
District n° 5



Sylvie Vaillancourt
District n° 6



Pierre Labonté
District n° 7



Roxanne Lacasse
District n° 8

Info Mont-Tremblant est un bulletin d'information, publié par la Ville de Mont-Tremblant, grâce à la collaboration des directrices et des directeurs des services municipaux. Il est distribué gratuitement aux citoyennes et aux citoyens de Mont-Tremblant et disponible au ville-demont-tremblant.qc.ca.

Directrice communications et relations publiques

France Léonard

Rédaction des textes français et coordination

Catherine Fortin, adjointe communications et relations publiques

Révision linguistique

Suzie Pellerin

Traduction

Anne Johnston Communication

Conception et réalisation graphique

Imprimerie Léonard

Photos

Ville de Mont-Tremblant

Impression

Imprimerie Léonard

Distribution

Postes Canada

Renseignements

Adjointe communications et relations publiques

Ville de Mont-Tremblant

1145, rue de Saint-Jovite

Mont-Tremblant (Québec) J8E 1V1

Téléphone : 819-681-6405

Télécopieur : 819-425-2528

Site Internet :

ville-demont-tremblant.qc.ca

Adresse courriel :

info@ville-demont-tremblant.qc.ca

Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec

Tirage : 5 600 copies



Nous sommes fiers d'utiliser du papier Rolland Opaque30, contenant 30 % de fibres postconsommation, fabriqué au Québec, par Cascades à partir d'énergie biogaz et certifié FSC Sources Mixtes et Écologo. Un choix écologiquement responsable pour l'impression du journal des citoyens *l'Info Mont-Tremblant*. En utilisant ce papier, les sauvegardes écologiques par tonne par rapport à son équivalent vierge sont de 9 arbres, de 34 493 litres d'eau, de 2 499 kg d'émissions atmosphériques et de 801 kg de déchets solides.



BUDGET 2017

Le budget 2017 de la Ville de Mont-Tremblant a été adopté le 12 décembre dernier et totalise des dépenses de 39,7 M\$, soit une hausse de 3,3 % par rapport à l'an dernier.

L'objectif du budget 2017 vise prioritairement à maintenir la qualité des services offerts à la population et à assurer la pérennité des actifs et des infrastructures.

Le Conseil poursuivra ses efforts en matière de réfection de routes et de trottoirs, c'est pourquoi un montant de 3,3 M\$ a été prévu. De plus, des travaux de mise en place d'un réseau d'égout séparatif au centre-ville (3,2 M\$) sont prévus durant l'année.

Les élus poursuivent leur vision quant à l'îlot sportif, ils désirent relocaliser les terrains de tennis (450 000 \$). Il est également prévu de procéder au revêtement extérieur de l'aréna (425 000 \$), d'installer une borne de recharge rapide pour les voitures électriques dans le pôle Le Village. Naturellement, tous ces projets seront réalisés potentiellement avec des subventions provenant des deux paliers gouvernementaux.

Pour le bien-être de ses citoyens, le Conseil a opté pour plusieurs projets pour l'année 2017 :

- Le service de minibus reliant le centre-ville à La Samaritaine les mercredis. Ce dernier a été bonifié : il est gratuit depuis le 1^{er} janvier et propose de nouveaux arrêts.
- Le programme d'accueil pour les nouveaux résidents.
- Le programme Bébécolo pour les parents qui désirent obtenir une aide financière pour l'achat de couches lavables.
- Les spectacles de Première Scène Mont-Tremblant.

Plusieurs autres programmes : la journée LE GRAND NETTOYAGE, le Noël magique, la fête de l'Halloween, la *Week-end vente-débarras*, la plantation d'arbres dans le cadre du programme *un enfant, un arbre*, la journée d'essai des véhicules électriques et hybrides, ainsi que le suivi quinquennal des lacs pour évaluer leur qualité.

ÉVALUATION, TAXATION ET TARIFICATION

ÉVALUATION FONCIÈRE 2017 : 3 864 135 800 \$

Taxation	2017	2016
TAUX DE TAXES FONCIÈRES RÉSIDENIELLES		
Agglomération	0,3825 \$	0,370 \$
Ville centre	0,2800 \$	0,280 \$
Total	0,6625 \$	0,650 \$
TAUX DE TAXES FONCIÈRES NON RÉSIDENIELLES		
Agglomération	0,5875 \$	0,5750 \$
Ville centre	0,3854 \$	0,3854 \$
Total	0,9729 \$	0,9604 \$

Tarification	2017	2016
COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES (DÉCHETS DOMESTIQUES ET MATIÈRES RECYCLABLES)		
Pour l'ensemble du territoire	130 \$	115 \$
AQUEDUC (EAU POTABLE)		
Secteur Saint-Jovite	140 \$	140 \$
Secteur Le Village	110 \$	110 \$
ASSAINISSEMENT (EAUX USÉES)		
Secteur Saint-Jovite	0,11 \$ / 100 \$ d'évaluation	0,11 \$ / 100 \$ d'évaluation
Secteur Le Village	90 \$	90 \$
CONTRÔLE BIOLOGIQUE DES MOUSTIQUES		
Pour l'ensemble du territoire	20 \$	20 \$

TRAVAUX PUBLICS

TRAVAUX DE DÉMOLITION DU PONT DE FER

Considérant l'état de désuétude du pont de fer, situé sur le chemin du Pont-de-Fer, et des risques qu'il pourrait représenter pour la sécurité des personnes, le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports a décidé de procéder à sa démolition en 2017.

Les travaux de démolition du tablier et de la structure d'acier auront lieu dans la période située entre le 1^{er} juillet et le 30 septembre 2017, et ce, pour une période d'environ cinq semaines. Quant aux travaux de démolition des culées de béton et de la revitalisation des berges, ceux-ci devraient être réalisés dans une deuxième phase actuellement projetée pour l'année 2018.

C'est l'entreprise Gelco Construction qui a été mandatée par le MTMDT pour la réalisation des travaux de démolition.



ENVIRONNEMENT

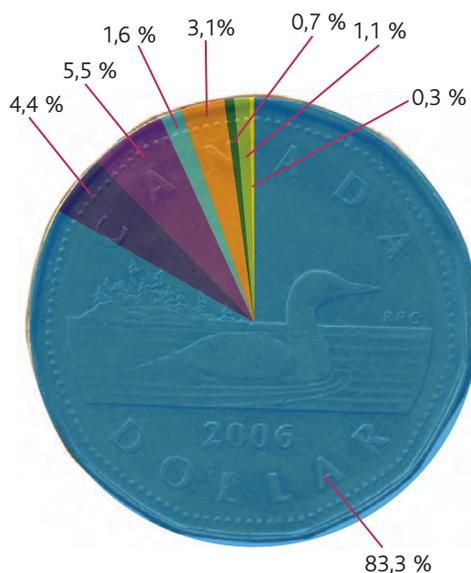
Ton amour et ta nourriture me TUENT!

J'ai causé **66 accidents routiers** en 2015, à Mont-Tremblant, pour me rendre à vos mangeoires.

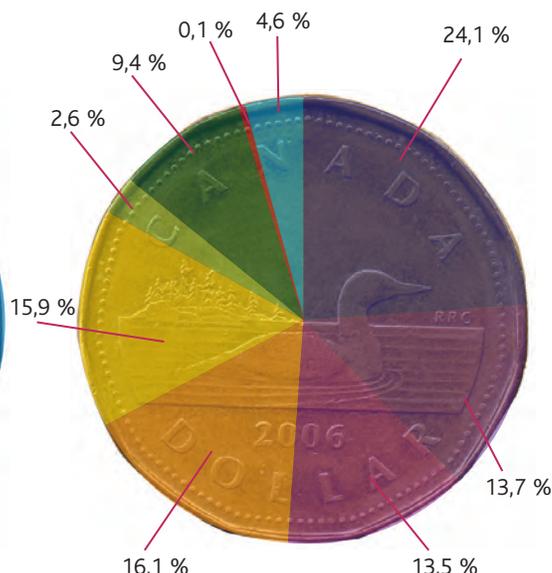


La Ville de Mont-Tremblant vous demande de cesser le nourrissage artificiel des cerfs de Virginie.

RÉPARTITION DES REVENUS 2017



RÉPARTITION DES DÉPENSES 2017



Revenus	2016	2017	%
Taxes	32 470 420 \$	33 089 349 \$	83,3
Services rendus	1 752 940 \$	1 756 500 \$	4,4
Imposition de droits	2 159 200 \$	2 180 200 \$	5,5
Amendes et pénalités	571 000 \$	625 000 \$	1,6
Transferts	692 010 \$	1 250 015 \$	3,1
Paiements tenant lieu de taxes	271 570 \$	276 450 \$	0,7
Intérêts	433 390 \$	428 740 \$	1,1
Autres revenus	115 000 \$	134 376 \$	0,3
Total	38 465 530 \$	39 740 630 \$	

Dépenses	2016	2017	%
Sécurité publique	9 447 922 \$	9 588 567 \$	24,1
Hygiène du milieu	5 172 558 \$	5 436 346 \$	13,7
Loisirs et culture	5 424 225 \$	5 382 277 \$	13,5
Transport	6 073 508 \$	6 383 096 \$	16,1
Administration générale	5 416 222 \$	6 329 185 \$	15,9
Frais de financement	1 044 910 \$	1 021 204 \$	2,6
Aménagements, urbanisme et développement	3 803 434 \$	3 738 861 \$	9,4
Santé et bien-être	26 000 \$	28 000 \$	0,1
Conciliation à des fins fiscales	2 056 751 \$	1 833 094 \$	4,6
Total	38 465 530 \$	39 740 630 \$	

DATES POUR PAYER VOS TAXES

Les dates d'échéance pour les quatre versements des taxes pour l'année 2017 sont les **31 mars, 31 mai, 31 juillet et 2 octobre**.

Vous pouvez acquitter votre compte en argent comptant, chèque, carte de débit ou dans les banques à charte canadienne et dans les Caisses populaires Desjardins et Solutions en ligne (Accès D).

Si vous utilisez la poste pour l'envoi de votre paiement ou si vous vous présentez à la réception (perception) de l'hôtel de ville, l'adresse est :

**1145, rue de Saint-Jovite,
Mont-Tremblant (Québec) J8E 1V1**

VIE MUNICIPALE

INVITATION AUX ASSEMBLÉES DE CUISINE

Dans le cadre de sa planification stratégique le maire, Luc Brisebois, invite les citoyens à leur assemblée de cuisine selon leur district et en présence de leur conseiller respectif.

Au menu, réflexions et échanges dans une atmosphère conviviale et dynamique, où les citoyens seront interpellés sur cette grande question : Quelles idées avez-vous pour inspirer le futur de Mont-Tremblant?

IL RESTE DEUX ASSEMBLÉES DE CUISINE À VENIR, ÊTES-VOUS INSCRIT?

23 MARS, À 19 H

Les citoyens des districts n° 6 (Sylvie Vaillancourt) et n° 7 (Pierre Labonté)

30 MARS, À 19 H

Les citoyens des districts n° 3 (Thérèse Barrette) et n° 8 (Roxanne Lacasse)

Lieu : hôtel de ville au 1145, rue de Saint-Jovite

Merci de confirmer votre présence en nous contactant au 819-425-8614, poste 2300

À l'avance, nous vous remercions de votre participation!

SOIRÉE RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES

Pierre Bourget nommé bénévole de l'année 2016



Les membres du conseil et l'équipe de direction de la Ville de Mont-Tremblant ont honoré plus de 60 bénévoles qui s'impliquent au sein des différents comités et commissions de la Ville lors de la *Soirée reconnaissance des bénévoles*, le 9 février à la salle du conseil de l'hôtel de ville, et ont désigné monsieur Pierre Bourget bénévole de l'année 2016.

M. Pierre Bourget s'implique bénévolement au sein du comité organisateur d'événements en environnement depuis 2007. « Son univers gravite autour de la protection de l'environnement. Il a participé au Plan de développement durable de 2008-2013, il a été président du défunt Comité

consultatif en environnement. Depuis quelques années, il a développé un grand intérêt pour les événements écoresponsables. D'ailleurs, il est le capitaine de l'équipe verte pour IRONMAN, afin d'aider l'organisation à diminuer son impact en matière d'eau potable, d'énergie, d'émission de GES et de la gestion des matières résiduelles. C'est un passionné qui nous a permis de mieux comprendre notre empreinte écologique et de la diminuer. Monsieur Bourget est un modèle à suivre pour laisser un héritage viable aux générations futures », a témoigné le maire Luc Brisebois qui lui a remis le trophée Mérite municipal pour souligner son implication à la Ville.

BIENVENUE AUX NOUVEAUX RÉSIDENTS

Trousse d'accueil

En guise de bienvenue, le Conseil municipal offre une trousse d'accueil aux nouveaux résidents.

Pour l'obtenir, rendez-vous à la réception de l'hôtel de ville ou communiquez avec le Service des communications et des relations publiques.

819-681-6405
cfortin@villedemont-tremblant.qc.ca

Invitation à une rencontre amicale

Le Conseil municipal et l'équipe de direction invitent les nouveaux résidents à une rencontre amicale où ils pourront en apprendre davantage sur leur nouveau milieu de vie.

Quand : Jeudi 14 septembre 2017 à 17 h
Où : Hôtel de ville - salle du conseil
(1145, rue de Saint-Jovite)

Cette invitation est valide pour toute la famille. R.S.V.P. auprès du Service des communications et des relations publiques

COUP DE COEUR POUR L'ALLÉE DU MOCOCK

Le 14 février, à l'occasion de la Saint-Valentin, la Commission de toponymie a désigné l'allée du Moccock à Mont-Tremblant parmi ses douze coups de cœur sur 1 675 noms de lieux qu'elle a officialisés en 2016!

Cette allée est située dans un secteur où les voies de communication sont désignées par des noms en lien avec les Algonquins. Le terme moccock désigne un récipient en écorce de bouleau utilisé par des communautés amérindiennes pour conserver des aliments.

L'appellation de cette allée a été suggérée par monsieur Jeannot Clément, promoteur du projet domicilié où se trouvent ces voies de communication. Monsieur Clément désirait trouver un nom qui faisait référence à la communauté autochtone qui a occupé le territoire durant plusieurs siècles. Le Service de l'urbanisme de la Ville de Mont-Tremblant a recommandé ce nom étant donné qu'il était conforme à sa politique relative à la toponymie. Par la suite, cette suggestion a été entérinée par les membres du conseil.



La politique relative à la toponymie de la Ville de Mont-Tremblant favorise des noms rappelant l'histoire de son territoire. Le nom choisi doit être conforme aux critères de choix et aux règles d'écriture établis par la Commission de toponymie du Québec qui approuve et officialise les toponymes.



Le maire Luc Brisebois, les membres du conseil et les employés de la Ville de Mont-Tremblant s'unissent à la population de Mont-Tremblant pour féliciter Erik!

Il a ajouté un second titre mondial à son palmarès en remportant le super-G et en obtenant la médaille d'argent en descente aux Championnats du monde de ski alpin à Saint-Moritz, en Suisse, en février dernier.

À 35 ans, il devient le skieur le plus âgé à monter sur la plus haute marche du podium à des mondiaux de ski alpin et le premier Canadien à enlever l'or au super-G. Félicitations!

JEU-QUESTIONNAIRE LES DÉLITS DE FUITE

1 - Dans le stationnement d'une épicerie, vous heurtez par mégarde une voiture en reculant. Pour éviter des soucis, il faut laisser toutes ses coordonnées dans le pare-brise de l'autre véhicule.

Réponse : FAUX

On a l'obligation de communiquer sans délai avec le poste de police le plus près et de fournir ses coordonnées sous peine de 200 \$ d'amende et 9 points d'inaptitude.

2- En reprenant l'exemple de la question n° 1, si j'explique au policier que je n'étais pas de mauvaise foi et que je n'ai pas eu conscience d'une collision, je n'aurai pas de contravention.

Réponse : FAUX

Dans le Code de la sécurité routière, le délit de fuite est une infraction de responsabilité stricte, c'est-à-dire que la faute du défendeur est présumée et que le fardeau de la preuve est renversé. La cour doit comparer les agissements de l'accusé dans la perpétration de l'infraction avec le comportement qu'une personne raisonnable aurait adopté dans une même situation.

3- Si je commets un délit de fuite sur un véhicule stationné et que je blesse un occupant qui attendait dans la voiture, je pourrais être accusé de délit de fuite au criminel.

Réponse : VRAI

Si une personne est blessée lors d'un délit de fuite, l'accusé est passible d'un emprisonnement maximal de dix ans. Si la personne décède, l'accusé risque la prison à perpétuité.

VOTRE NUMÉRO CIVIQUE EST-IL VISIBLE?



Votre numéro civique est-il installé sur votre maison de façon bien visible?

Si ce n'est pas le cas, il est important de prendre quelques minutes et d'apposer votre numéro civique pour qu'il soit rapidement repérable. Ceci permet notamment d'assurer votre sécurité et celle de votre famille, car il facilite la recherche lors d'une urgence (police, sécurité incendie, ambulance, Hydro-Québec, etc.).

En tout temps, le numéro doit être visible de la voie publique et la hauteur des chiffres ou des lettres doit être supérieure à 9 centimètres (3 pouces et demi) et inférieure à 20 centimètres (8 pouces).

Pour connaître toutes les dispositions du règlement (2016)-A-45 concernant l'obligation d'apposer un numéro civique, nous vous invitons à le consulter au ville-demont-tremblant.qc.ca sous *Citoyens, Ma propriété*.

Les cadets policiers patrouilleront durant la saison estivale afin de repérer les numéros civiques non conformes ou manquants. Selon la réglementation, une amende minimale de 200 \$ est prévue en cas d'infraction.

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS

Service de police
Agent Éric Cadotte
819-425-8614, poste 2237

HÉBERGEMENT OFFERT EN LOCATION

31 jours et moins

VOUS DEVEZ DÉTENIR une attestation de classification

Communiquez avec la CITQ
Téléphone : 1 866 499-0550 Courriel : info@citq.qc.ca
ou
remplissez la demande d'ouverture d'établissement
d'hébergement touristique que vous trouverez
sur le site www.citq.info.

SAVIEZ-VOUS QUE?

Selon la Loi sur les établissements d'hébergement touristique

COMMET UNE INFRACTION

Toute personne qui offre de l'hébergement en location à des touristes contre rémunération sans détenir d'attestation de classification

Des amendes substantielles sont prévues à la Loi de 2 500 \$ à 100 000 \$ par jour d'infraction

PRÉVENEZ LES INCENDIES EN NETTOYANT VOTRE SÈCHEUSE

Le manque d'entretien est la cause principale des feux de sècheuse. Un filtre à charpie bloqué est le premier élément à prendre en feu. Autrement, les feux de sècheuse peuvent être causés par une défaillance mécanique ou d'une pièce électrique, d'un tissu impropre ou d'une mise à l'air insuffisante, issue d'une mauvaise installation.

CAUSES ET SOLUTIONS AUX FEUX DE SÈCHEUSE

La réduction du débit d'air ainsi que l'accumulation de charpie dans le conduit produisent une surchauffe de l'appareil et empêchent un temps de séchage rapide. C'est alors que le fusible thermique de sécurité, pour température élevée, demeure continuellement activé et risque, par la suite, de faire défaut. Cela entraîne des coûts d'utilisation

plus élevés que la normale et peut éventuellement causer un feu de sècheuse onéreux et dangereux.

SIGNES PRÉCURSEURS

- Les vêtements prennent beaucoup de temps à sécher et sont plus chauds que d'habitude à la fin du cycle.
- Les volets, sur l'évent de sortie extérieure, n'ouvrent pas lorsque la sècheuse est en fonction.
- La sècheuse s'éteint continuellement avant la fin de son cycle.

LISTE DE VÉRIFICATION DU TECHNICIEN

- Le conduit doit avoir un diamètre de 4 pouces et doit être de métal rigide ou semi-rigide.

- Les joints des tuyaux doivent être sécurisés à l'aide de ruban métallisé.
- Le côté gaufré du tuyau doit pointer vers l'extérieur.
- L'évent de la sècheuse doit être indépendant de tous les autres systèmes d'évacuation, aboutir à l'extérieur de la résidence et doit être équipé d'un clapet antiretour.
- L'utilisation d'un tuyau de raccordement métallique à l'arrière de la sècheuse est de mise puisque celui en vinyle est proscrit.

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS

Service de sécurité incendie
819-425-8614, poste 2804

VIE MUNICIPALE

NOUVEAU SITE INTERNET : *Une ambiance qui nous ressemble*



C'est avec le sentiment de mission accomplie que le maire Luc Brisebois annonçait le 2 février dernier la mise en ligne du nouveau site Internet de la Ville de Mont-Tremblant. Ce dernier a été réfléchi en fonction des utilisateurs pour rendre la navigation intuitive, simple et conviviale afin de faciliter l'accès à l'information et aux services offerts aux citoyens.

« Ce qui m'a frappé, quand je l'ai vu la première fois, c'est la facilité de se « promener » dedans et l'ambiance qu'il dégage, il est très représentatif de ce que nous sommes. Il faut dire que pour arriver au résultat que l'on connaît aujourd'hui, des recherches, des analyses, des réflexions, ainsi que la nécessité de se mettre dans la peau de notre citoyen ont été essentielles. C'est une vitrine de référence pour la population et une porte d'entrée pour les futurs citoyens, les investisseurs et les

entreprises désirant s'établir à Mont-Tremblant », a commenté le maire Luc Brisebois.

Le site Internet de la Ville était déjà reconnu pour contenir une foule d'informations et il le demeure. Cependant, tous les textes ont été revisités, épurés et résumés. Ces derniers, combinés à un design graphique qui illustre fidèlement l'ambiance de Mont-Tremblant, permettent à l'utilisateur de se repérer avec facilité et plaisir. La version de langue anglaise sera disponible sous peu.

INSCRIVEZ-VOUS À L'INFOLETTRE

Vous êtes invités à vous inscrire à l'infolettre de la Ville de Mont-Tremblant à partir de la page d'accueil du site Internet en y inscrivant votre nom et votre adresse courriel dans les champs prévus à cet effet.

LAVILLE FIÈRE DE SOUTENIR SES ATHLÈTES



Mia-Catherine Lussier au patinage artistique, Maude St-Louis au hockey féminin et Alizé Meloche au ski de fond entourent ici le conseiller municipal, Pascal De Bellefeuille, lors d'une rencontre pré-départ de la délégation d'athlètes des Laurentides tenue le 7 février dernier, à Saint-Jérôme.

Pour soutenir et valoriser la jeunesse, le Conseil a payé l'inscription (145 \$ par athlète) de trois jeunes athlètes tremblantoises qui ont participé à la 52^e Finale provinciale des Jeux du Québec d'hiver à Alma, du 24 février au 4 mars.

G R E F F E

ÉLECTIONS MUNICIPALES

Dimanche 5 novembre 2017

ÊTES-VOUS INSCRIT SUR LA LISTE ÉLECTORALE?

Déménagement, décès, mise en curatelle, atteinte de la majorité, achat / vente d'un immeuble résidentiel ou commercial ou d'un terrain, voilà autant de facteurs qui nécessitent des modifications à la liste électorale.

VÉRIFICATION D'INSCRIPTION, AJOUT, RETRAIT OU MODIFICATION À LA LISTE ÉLECTORALE :

Si vous êtes domicilié à Mont-Tremblant? Veuillez communiquer avec le centre de renseignements au 1 888 353-2846 (sans frais) ou compléter le formulaire du directeur général des élections au www.electionsquebec.qc.ca.

Si votre domicile n'est pas situé à Mont-Tremblant, mais vous êtes propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise?

Il faut communiquer avec le bureau de la présidente d'élections de Mont-Tremblant au 819-681-6410 ou à l'adresse courriel suivante : elections@villede-mont-tremblant.qc.ca.

Faites-vous entendre! Votre vote, votre voix!

T R A V A U X P U B L I C S

BALAYAGE DES RUES

Dans le cadre du nettoyage printanier annuel, l'équipe de la voirie procédera au balayage des rues afin de ramasser les débris et les matières qui se sont accumulés au cours de l'hiver.

Le personnel du Service des travaux publics effectuera ces opérations dès la fin de la fonte des neiges pour une durée de deux mois.

MERCI DE LAISSER LES LIEUX PROPRES

La Ville demande à ses citoyens de ne pas racler, balayer, déposer ou souffler les feuilles, le gazon coupé, le sable ou tout autre débris dans les rues, puisqu'il s'agit d'une infraction au règlement (2011)-125.

Lorsque vous engagez un entrepreneur, assurez-vous qu'il respecte le règlement municipal, car il travaille sous votre responsabilité.



VOTRE EAU EST-ELLE POTABLE?



Si vous n'êtes pas raccordé au réseau d'aqueduc municipal, comment vous assurer que l'eau que vous consommez est potable et conforme aux normes réglementaires provinciales en la matière? Il n'y a qu'une façon de le savoir, il faut procéder à son analyse. En effet, malgré leur limpidité apparente, les eaux de surface (lacs et rivières) de même que les eaux souterraines (puits de surface et puits artésiens) peuvent être sujettes à diverses contaminations par des organismes nuisibles à la santé comme les bactéries, les virus et autres microorganismes.

Il est donc de la responsabilité de chaque propriétaire de système d'approvisionnement d'eau privé de vérifier si l'eau qu'il consomme et fait consommer à ses invités est potable ou non.

DES DOUTES SUR LA QUALITÉ DE L'EAU DE VOTRE ROBINET?

Si vous êtes alimenté par le réseau d'aqueduc, vous pouvez téléphoner à la Ville de Mont-Tremblant au 819-425-8614, poste 2600. Sachez que des échantillons sont prélevés régulièrement afin de s'assurer que l'eau est sans risque pour votre santé.

Si votre eau potable provient d'un puits privé et que vous suspectez une contamination, procédez à la désinfection de votre puits et faites analyser l'eau dans un laboratoire agréé pour vous assurer que la désinfection a été efficace.

TRAVAUX PUBLICS

MINIBUS RELIANT LE CENTRE-VILLE À LA SAMARITAINE Service gratuit!



TOUS LES MERCREDIS jusqu'au 20 décembre 2017

Départ - La Samaritaine 120, chemin de Brébeuf	-	12 h 45	13 h 15	13 h 45	14 h 15	14 h 45
Rues de Saint-Jovite & Légaré	12 h 20	12 h 50	13 h 20	13 h 50	14 h 20	14 h 50
Rues Proulx & Anne-Désirée-Godin	12 h 23	12 h 53	13 h 23	13 h 53	14 h 23	14 h 53
Rues Vaillancourt & du Portail	12 h 25	12 h 55	13 h 25	13 h 55	14 h 25	14 h 55
Rues du Moulin & Latreille	12 h 27	12 h 57	13 h 27	13 h 57	14 h 27	14 h 57
Rue de Saint-Jovite - Presbytère (Église de Saint-Jovite)	12 h 30	13 h	13 h 30	14 h	14 h 30	15 h
Rue Léonard & allée des Cimes	12 h 32	13 h 02	13 h 32	14 h 02	14 h 32	15 h 02
Arrivée - La Samaritaine 120, chemin de Brébeuf	12 h 36	13 h 06	13 h 36	14 h 06	14 h 36	15 h 06

POUR TOUS

RENSEIGNEMENTS

Service des travaux publics
819-425-8614, poste 2609

La Samaritaine
819-429-5938

	Mercredis				
Mars	1	8	15	22	29
Avril	5	12	19	26	
Mai	3	10	17	24	31
Juin	7	14	21	28	
Juillet	5	12	19	Fermé	
Août	Fermé	9	16	23	30
Septembre	6	13	20	27	
Octobre	4	11	18	25	
Novembre	1	8	15	22	29
Décembre	6	13	20	Fermé	



PROCUREZ-VOUS VOS ÉCONOMISEURS D'EAU

Les dispositifs économiseurs d'eau potable limitent le débit à 5,7 litres d'eau par minute, c'est-à-dire jusqu'à 40 % de moins que les produits traditionnels. Résultats : réduction de la quantité d'eau potable utilisée et de la consommation d'eau chaude, diminution de la facture d'électricité d'un foyer d'environ 50 \$ et, finalement, une pression tout aussi forte malgré un débit d'eau diminué. Deux types de trousse d'économiseurs d'eau potable sont disponibles :

POMME DE DOUCHE TÉLÉPHONE



Prix : 24,12 \$, incluant les taxes
Contenu : Une pomme de douche ajustable à neuf jets et trois réglages de massage, notamment un jet ultrafin et un jet puissant, muni d'un cordon de 2 m (6 pieds) et d'un support pour la douche.

POMME DE DOUCHE À EFFET DE PLUIE



Prix : 18,84 \$, incluant les taxes
Contenu : Une pomme de douche d'un diamètre de 12 cm (4,5 po) à pulvérisation par 39 jets, dotée d'une tête pivotante à 360°.

Ces trousse comportent également un aérateur de robinet pour la salle de bain et un pour la cuisine.

COMMENT L'OBTENIR?

Rendez-vous au Service de l'environnement situé au 1145, rue de Saint-Jovite.

ÉCOCENTRE

60, chemin de Brébeuf

Horaire du 10 avril au 16 septembre 2017

Dimanche	Fermé
Lundi	9 h à 16 h 30
Mardi	
Mercredi	
Jeudi	
Vendredi	9 h à 15 h
Samedi	

Ouvert même les jours fériés.

ENVIRONNEMENT

COLLECTE ROBOTISÉE

Depuis 2012, les camions robotisés pour les collectes des matières résiduelles et recyclables sont utilisés sur le territoire. Il s'agit d'une technologie plus économique et plus respectueuse de la santé et la sécurité des travailleurs.

Pour maximiser l'efficacité de la collecte robotisée, voici comment vous devez disposer vos bacs la **veille de la collecte** :

- Les poignées et les roues doivent faire face à la maison pour permettre une ouverture complète du couvercle lors du vidage robotisé du bac.
- Les bacs ne doivent pas être dans la rue, mais sur votre terrain à un maximum de 10 pieds de la rue. Le bras mécanisé peut aller chercher un bac jusqu'à cette distance.
- Un espace de 60 cm (2 pieds) entre les bacs doit être respecté pour permettre une manipulation aisée de la pince préhensile et éviter de renverser par terre les bacs en les manipulant.
- Comme le chauffeur ne sort plus de son véhicule, il ne faut pas mettre des matières résiduelles en dehors des bacs. Elles ne seront pas collectées.
- On doit éviter à tout prix de mettre du recyclage dans le bac à déchets (bac noir) ou à l'inverse, des déchets dans le bac de recyclage (bac vert), car l'opérateur ne peut plus voir le contenu et peut ainsi contaminer son voyage et se voir refuser l'accès au site d'enfouissement.



- Toujours déneiger ou déglacer les bacs (incluant les roues), car cela peut causer des bris lors des manipulations et faire en sorte que vous soyez obligé d'acquiescer de nouveaux bacs (\$\$\$).
- Toujours replacer vos bacs sur votre propriété le plus rapidement possible après la collecte. Ceci permet d'améliorer le coup d'œil pour tout le monde.

Il faut prendre le temps d'aménager un endroit (déneigé en hiver) pour mettre vos bacs proprement près du chemin en vue de la collecte. En prime, le bras robotisé remettra vos bacs à la même place que vous les avez laissés la veille et ils ne seront plus un obstacle dans votre entrée lorsque vous arrivez avec votre véhicule.

La Ville vous remercie et vous encourage à recycler davantage. Si vous désirez un deuxième bac vert, la Ville peut vous en livrer un au coût de 75,07 \$, taxes incluses.

CONTRÔLE BIOLOGIQUE DES INSECTES PIQUEURS

Depuis 2005, la Ville de Mont-Tremblant met en application son programme de contrôle biologique des insectes piqueurs à l'ensemble de son territoire. Le but est de réduire d'au moins 90 % la nuisance occasionnée par les insectes piqueurs, soit les mouches noires et les moustiques.

L'arrosage manuel s'effectue au printemps et à l'été, et l'épandage de certaines parties du territoire est fait par aéronef, et ce, en très basse altitude.

L'insecticide biologique utilisé est sans danger pour la population et tout organisme vivant. Le produit utilisé est une protéine bactérienne provenant d'un organisme non modifié appelé *Bacillus thuringiensis israelensis* ou communément Bti.

Il en coûte 20 \$ par porte pour assurer le contrôle biologique des insectes piqueurs.



CONSEILS PRATIQUES

Afin d'éviter que des sites potentiels augmentent la nuisance, voici quelques conseils :

- Assurez-vous que vos drains de toit évacuent l'eau correctement.
- Préparez votre piscine tôt, une piscine non démarrée génère des moustiques dès la troisième semaine du mois de mai.
- Évitez de laisser traîner des pneus qui contiennent de l'eau à l'extérieur et à proximité des habitations.
- Retournez votre bateau ou chaloupe ou, si vous les laissez à l'endroit, assurez-vous d'enlever le drain.
- Videz les brouettes et seaux, puisque remplis d'eau, ils constituent d'excellents milieux producteurs de moustiques.

Tous ces contenants produisent plusieurs centaines de moustiques tous les 8 jours.

SOYEZ COURTOIS



Les espaces de stationnement adjacents aux bornes de recharge et identifiés de ce symbole sont réservés exclusivement aux véhicules électriques en recharge.



Si vous avez un véhicule à essence, veuillez s.v.p. garer votre véhicule à un autre endroit afin de laisser la place aux véhicules électriques dont la recharge est nécessaire pour assurer leurs déplacements.

Si vous avez un véhicule électrique, mais qui n'est pas en recharge, s.v.p. laissez ces espaces de stationnement aux véhicules électriques qui ont besoin d'une recharge.

Pour savoir où on retrouve les bornes de recharge électrique sur le territoire de Mont-Tremblant, visitez lilledemont-tremblant.qc.ca sous *Citoyens, Bornes de recharge électrique*.

JOURNÉE LE GRAND NETTOYAGE

SAMEDI 6 MAI, DE 8 H 30 À MIDI

Beau temps, mauvais temps, la journée LE GRAND NETTOYAGE aura lieu.

En solo, en groupe ou en famille, venez nous aider à nettoyer les rues, parcs et chemins.



SATURDAY, MAY 6, FROM 8:30 A.M. TO NOON

Rain or shine, it's the day of the BIG CLEAN UP.

Alone, as a group or with your family, come to help us clean the streets, parks and roads.

Programme d'animation des bibliothèques

À MA BIBLIO, JE DÉCOUVRE...

... l'art clownesque avec Sylvie!	11 mars 10 h 30	Salle du conseil - hôtel de ville	Enfants âgés de 5 ans et +
... le conte avec Yvon!	8 avril 10 h 30	Rotonde de la bibliothèque	Enfants âgés de 5 ans et +
... la faune avec Éric! Le loup : mythes et réalités	13 mai 10 h 30	Rotonde de la bibliothèque	Enfants âgés de 3 ans et +

Inscriptions au comptoir de la bibliothèque Samuel-Ouimet (1145, rue de Saint-Jovite)
ou par téléphone au 819-425-8614, poste 2701.

LE DIMANCHE ON JOUE...

Chaque dernier dimanche du mois, la bibliothèque se transforme en ludothèque. Amateurs de jeux éducatifs ou de société, ludophiles invétérés ou en devenir, soyez au rendez-vous à la bibliothèque Samuel-Ouimet les **26 mars**, **30 avril** et **28 mai** à 13 h 30.

CINÉCLUB ONF

Programme de films d'animation pour les 16 ans et +	11 mars 13 h 30
De <i>Sherbrooke à Brooks</i> de Roger Parent (2016) - documentaire	30 avril 13 h 30
Programme de films d'animation pour les 5 à 10 ans	27 mai 13 h 30

Les présentations ont lieu à la bibliothèque Samuel-Ouimet (1145, rue de Saint-Jovite)

CLUB DE PARTAGE DE LIVRES

Vous aimez parler de vos livres préférés, vos coups de cœur? Vous cherchez de nouvelles idées de lecture? Participez au Club de partage de livres! Le concept est simple : les participants présentent à tour de rôle et en cinq minutes un de leurs livres préférés selon la thématique.

27 avril, 19 h : Les romans d'amour finissent-ils toujours bien?

8 juin, 19 h : Les livres qui font voyager et ceux que l'on aime apporter en voyage.

SARAH URNESS, GRANDE GAGNANTE!



Sarah Urness entourée de Luc Brisebois, maire, de Roxanne Lacasse, conseillère municipale et membre du jury du concours, ainsi que de Gabriel Lemelin, directeur du Service de la culture et des loisirs, d'où le projet est né.

Le maire Luc Brisebois a remis une bourse de 1 000 \$ à Sarah Urness, grande gagnante de la 2^e édition du concours Mon tremplin Mont-Tremblant, avant la séance des conseils du 13 février dernier.

En plus de remporter le prix Étoile Mon Tremplin 2016, doté d'une bourse de 1 000 \$, Sarah a été invitée à se produire en première partie de la Soirée Francouvertes, inscrite à la programmation de Première Scène Mont-Tremblant le 21 avril prochain.

WEEK-END VENTE-DÉBARRAS

DATES DES VENTE-DÉBARRAS 2017

Du 20 au 22 mai
Du 2 au 4 septembre

PUBLICISEZ VOTRE VENTE-DÉBARRAS!

Les gens de Mont-Tremblant qui désirent publiciser leur vente-débarras du mois de mai doivent s'inscrire en remplissant le coupon ci-dessous. La Ville de Mont-Tremblant publiera un plan sur lequel chaque site inscrit sera identifié.

Le plan sera disponible gratuitement dans les bâtiments municipaux ainsi que sur le site Internet. Les personnes inscrites qui le désirent peuvent recevoir des copies du plan qu'ils pourront distribuer aux acheteurs afin qu'ils poursuivent leur chasse au trésor. Il est donc important, lors de l'inscription, de bien noter l'adresse postale et de cocher la case *OUI* ou *NON* prévue à cet effet.

Aucun permis n'est requis pour participer à la vente-

débarras du mois de mai, mais quelques règles s'appliquent. Tout d'abord, les citoyens doivent effectuer leur vente-débarras sur la propriété privée et non sur la rue ou les trottoirs, et ce, pour des raisons de sécurité. De plus, une seule enseigne est autorisée d'au maximum 0,5 mètre carré, elle doit être installée sur la propriété où a lieu la vente-débarras, pas plus de quatre jours avant le début de la vente et doit être retirée immédiatement après.

Coupon d'inscription

Nom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

AVANT LE 21 AVRIL 2017, déposez votre coupon au Service de l'urbanisme
1145, rue de Saint-Jovite,
Mont-Tremblant (Québec) J8E 1V1

JE FERAI MA VENTE-DÉBARRAS...

- SAMEDI 20 MAI
 DIMANCHE 21 MAI
 LUNDI 22 MAI

- OUI, JE DÉSIRE RECEVOIR DES PLANS POUR DISTRIBUER
 NON, JE NE DÉSIRE PAS RECEVOIR DE PLANS POUR DISTRIBUER

- Antiquités et objets de collection
 Meubles, électroménagers et électroniques
 Objets variés
L'objet vedette de ma vente-débarras : _____

PLACE DE LA GARE

Centre d'exposition et atelier d'artistes
1886, chemin du Village
819-429-5529

Entrée libre

HORAIRE

Jeu. au lund., de 10 h à 17 h

SALLE ALPHONSE-DESJARDINS

1145, rue de Saint-Jovite



Entrée libre

EXPOSITIONS

MARS, MOIS DE LA CRÉATIVITÉ DES JEUNES DE MONT-TREMBLANT

Du 1^{er} au 12 mars

Exposition des créations en arts plastiques des élèves du campus primaire autour de la murale de René Derouin. Enseignante : Mélanie Labonté-Poirier

15 au 26 mars

Exposition des créations des étudiants de l'option Arts plastiques de l'école secondaire Curé-Mercure. Enseignante : Suzanne Giroux

19 avril au 7 mai

Vers la pleine conscience de Marie-Claude Arnaud, artiste graveur

17 mai au 4 juin

Canada, merci! de Marie-Lyne Bourassa, artiste peintre

HORAIRE

Mercredi : 13 h à 17 h

Jeu. et vendredi : 13 h à 21 h

Samedi : 10 h à 15 h

Dimanche : 12 h à 17 h

PLATEAUX SPORTIFS

Consultez le villede-mont-tremblant.qc.ca pour obtenir l'horaire détaillé du patinage libre à l'aréna et des activités (badminton, basketball, volley-ball, etc.) organisées dans les gymnases de l'école secondaire Curé-Mercure.



635, rue Cadieux • 819-425-8614, poste 5000
complexeaquaticquemont-tremblant.ca

SESSION DE PRINTEMPS

Du 10 avril au 18 juin (10 semaines)

INSCRIPTIONS

Résidents : les 3 et 4 avril

Pour tous : les 5 et 6 avril

Consultez le site Internet pour connaître la programmation complète.

ÉVÉNEMENTS

FÊTE DES SUCRES

Samedi 8 avril, de 13 h à 16 h

Place de la Gare située au 1886, chemin du Village
Bienvenue à tous!

JOURNÉE MONDIALE DU LIVRE ET DU DROIT D'AUTEUR

Dimanche 23 avril

Une activité spéciale viendra souligner cette journée célébrée dans les bibliothèques du monde entier.

JOURNÉE LE GRAND NETTOYAGE

Samedi 6 mai, de 8 h 30 à midi

L'horaire de la journée sera publié sur le site Internet de la Ville.

WEEK-END VENTE-DÉBARRAS

Du 20 au 22 mai

Inscrivez-vous à la page 10.

CAMP DE JOUR

SOIRÉE D'INFORMATION PAR GESTION GVL

19 avril, 19 h, à l'hôtel de ville (1145, rue de Saint-Jovite)

INSCRIPTIONS EN LIGNE

www.gvl-inc.com

Du 8 au 21 mai, période exclusive pour les résidents au tarif préférentiel.

Du 22 au 28 mai, inscriptions ouvertes à tous avec le tarif préférentiel pour les résidents. Après cette période, le tarif régulier s'appliquera.

*Carte Citoyen / Citoyenne Mont-Tremblant obligatoire lors de l'inscription

Offrez à vos enfants âgés de 5 à 14 ans un été de rêve. Du 3 juillet au 18 août, du lundi au vendredi, activités d'animation quotidiennes, sorties, spectacle de fin de camp et bien plus!



Parc national du Mont-Tremblant

Accès **GRATUIT** au parc national du Mont-Tremblant pour les détenteurs de la carte *Citoyen / Citoyenne Mont-Tremblant*.

Première SCÈNE MONT-TREMBLANT

Église du Village au 1829, chemin du Village



Koriass

Love suprême

Vendredi 24 mars, 20 h

Crédit photo : Drowster



Patrice Michaud

Almanach

Vendredi 7 avril, 20 h

Crédit photo : Jean-Charles Labarre



HAWAII, les îles du bonheur

avec Richard-Olivier Jeanson

Série *Les Grands Explorateurs*

Dimanche 9 avril, 15 h



Bowie revisited - NOUVEAU!

De Ziggy Stardust à Black Star

Mercredi 12 avril, 20 h



SOIRÉE FRANCOUVERTES

La famille Ouellette et

en première partie : Raffy

Vendredi 21 avril, 20 h

Invitée spéciale : Sarah

Urness, lauréate du prix *Étoile*

Mon Tremplin 2016



Les billets sont en vente au Service de la culture et des loisirs (1145, rue de Saint-Jovite) et à l'église les soirs de spectacle.



DOMAINE SAINT-BERNARD

539, chemin Saint-Bernard

819-425-3588

reservation@domainsaintbernard.org

SOIRÉE D'ANIMATION ET D'OBSERVATION DU CIEL

Tous les samedis, 20 h

Pavillon d'astronomie Velan

Coût : 5 \$ sur présentation de la carte

Citoyen / Citoyenne Mont-Tremblant

Détails et informations : domainsaintbernard.org

NOTE : les chiens sont interdits sur le site.

Suivez la Ville de Mont-Tremblant sur



PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL

Les citoyens sont les bienvenus aux séances du conseil et peuvent profiter de deux périodes de questions. La première est consacrée uniquement aux points à l'ordre du jour de la séance en cours, excluant la correspondance, et la seconde période porte sur n'importe quel sujet. Veuillez prendre note que l'ordre du jour est disponible au villede-mont-tremblant.qc.ca vers 15 h, le jour même du conseil.

TOWN COUNCIL MEETINGS

Residents are welcome and may take advantage of the two question periods. The first question period focuses on questions related to topics on the council's agenda for the meeting. The second question period is for questions on any subject. Please note that the meeting agenda is available at villede-mont-tremblant.qc.ca, at around 3 p.m. on the day that council meets.

MARS

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AVRIL

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

MAI

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

LES SÉANCES DES
CONSEILS MUNICIPAL ET
D'AGGLOMÉRATION ONT LIEU
LE MÊME SOIR À 19 H

HÔTEL DE VILLE /
SALLE DU CONSEIL
(1145, RUE DE SAINT-JOVITE)

Vous pouvez consulter les procès-verbaux des séances du conseil municipal et d'agglomération au villede-mont-tremblant.qc.ca sous *Ville / Conseil de ville / Procès-verbaux*.

HEURES D'OUVERTURE DES SERVICES MUNICIPAUX

DU LUNDI AU VENDREDI

8 h 30 à midi et 13 h à 16 h 30

Afin de bien servir nos citoyens, la réception de l'hôtel de ville demeure ouverte entre midi et 13 h.

LE SAMEDI

9 h à midi

Le Service de la culture et des loisirs **est ouvert**.

CONGÉS FÉRIÉS

PÂQUES

Les bureaux municipaux seront fermés le vendredi 14 avril et le lundi 17 avril.

JOURNÉE NATIONALE DES PATRIOTES

Les bureaux municipaux seront fermés le lundi 22 mai.

HORAIRE DES BIBLIOTHÈQUES

SAMUEL-OUIMET

1145, rue de Saint-Jovite

819-425-8614, poste 2700

biblio.samuel-o@villede-mont-tremblant.qc.ca

DU COUVENT

1875, chemin du Village

819-425-8614, poste 2703

biblio.couvent@villede-mont-tremblant.qc.ca

	Dimanche	Fermé
12 h à 17 h	Fermé	Fermé
9 h à 17 h	Lundi	Fermé
13 h à 17 h	Mardi	14 h à 17 h
9 h à 21 h	Mercredi	Fermé
9 h à 21 h	Jeudi	9 h 30 à 11 h 30
9 h à 21 h	Vendredi	12 h à 16 h
9 h à 15 h	Samedi	14 h à 17 h

Service Internet gratuit et chute à livres accessibles
aux deux bibliothèques



Réseau sans fil disponible à l'hôtel de ville, aux bibliothèques municipales, au parc au Fil-de-l'Eau, au parc de la Paix, à l'aréna, à l'église du Village, à la Place de la Gare, à la plage du lac Mercier et au Complexe aquatique.

Urgence	9-1-1
Appels non urgents	
24 h sur 24, 7 jours sur 7	819-425-2723
Hôtel de ville	819-425-8614
Centre antipoison	1 800 463-5060
Incendie (administration)	819-425-8614, poste 2800
Cour municipale	819-425-8614, poste 2316
Aréna de Mont-Tremblant	819-425-8614, poste 2505
Bibliothèque Samuel-Ouimet	819-425-8614, poste 2700

Bibliothèque du Couvent	819-425-8614, poste 2703
Bureaux d'accueil touristique	819-425-3300 Rue Lacasse
	819-425-2434 Montée Ryan
Place de la Gare	819-429-5529
Chambre de commerce	819-425-8441
Contrôleur animalier	819-425-0630
Complexe aquatique	819-425-8614, poste 5000
Domaine Saint-Bernard	819-425-3588